

# Taichung Branch, Administrative Enforcement Agency, Ministry of Justice Notice

Referral Number:

Name and Address of the Person Notified	Postcode: _____ Section: _____ <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Pay at the convenience store if a barcode is printed here.</span> Referring Authority: _____				
Case No. & Cause of Action					
Time for Appearance					
Amount Payable	Referred Amount (Insurance Premium): Overdue Fine or Interest Derived therefrom: Necessary Charge for Execution:	Paragraph 3, Article 7, and Article 14 of The Administrative Execution Act shall apply thereto.			
	Total:				
Place for Appearance	Address: No.16, Ln. 100, Sec. 2, Jianguo N. Rd., West Dist., Taichung City 403355, Taiwan Phone: 04-23751335 Fax: 04-23755349	Referring Authority	Name:		
			Address: Phone:		
Points for Attention	1. The person notified should come to this Branch to make payments at the time for appearance (or remit or transfer the sum to the referring authority or make payments at designated premium collection bank / institution, post office or convenience store before the due date without having to appear in person and send or fax a photocopy of this notice together with a copy of the stub of receipt or a copy of the payment certificate to this Branch to conclude a case). 2. If the foregoing amount owed by the obligor has been paid to the government treasury, he shall submit the receipt or the photocopy thereof to this Branch to write off the arrears. 3. Provision of Article 25 of The Administrative Execution Act stipulates: the necessary expenses due to compulsory execution are charged to the obligor. 4. The person notified shall take the initiative to inform this Branch if he is under the "Limited Liability" circumstances as stipulated in the Enforcement Law for Part V, Succession Law of the Civil Code. 5. Please contact the referring authority directly in case of any doubt about the original disposition. (Seal: Taichung Branch, Administrative Enforcement Agency, Ministry of Justice)				
(Month) (Date), (Year)					
Enforcement Clerk		(Enforcement Clerk Special Seal for Notice) Enforcement Officer			
----- Please cut along the dotted line					
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Demand Note for Payment</span> Make payments at designated collection bank / institution or convenience store.					
Bureau of Labor Insurance, Ministry of Labor Demand Note for Administrative Enforcement Cases (Stub for Reference)-Insurance Premium  Payer:  Amount Payable: <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Collection Agency Receipt Stamp</span>  (Barcode)  (The amount paid at financial institutions is not limited to NT\$20,000, and handling fees are exempt therefrom) Special barcode for payment at financial institutions (handling fees are exempt from payment at banks or post offices; the payment amount at convenience stores is limited to NT\$20,000, and the handling fee is required). For ATM or Internet payment, the handling fee is required as well. Type in the data: Bank Code: Account Number for Transfer (A/C or Payment ID): <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Certificate Column</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>		Certificate Column		Bureau of Labor Insurance, Ministry of Labor Demand Note for Administrative Enforcement Cases (Stub of Receipt) Payer:  Amount Payable: Enforcement Case Number:  <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Collection Agency Receipt Stamp</span>  1. The overdue fine that should be levied herein is temporarily calculated till the date (_____, _____) which is one day before the date of payment. 2. Payment Details: Labor Insurance Premium: from September 2017 to November 2017. Employment insurance premium: from September 2017 to November 2017. Labor insurance overdue fine: from September 2017 to November 2017. Arrear Wage Payment Note Number: 0505866077000000. This notice shall be kept for 5 years in order to protect your rights and interests.	
Certificate Column					

Printing Date:

※ Do not make repeated payments if you receive the same notice in different domiciles; this notice shall be null and void without the signature / seal of the Enforcement Clerk.

※ Premium Collection Banks / Institutions: Bank of Taiwan, Citibank, Union Bank of Taiwan, COTA Commercial Bank, Land Bank of Taiwan, Taiwan Cooperative Bank, Hwatai Bank, Sunny Bank, Bank of Panhsin, Mega International Commercial Bank, Bank SinoPac, Shin Kong Bank, King's Town Bank, Hua Nan Bank, First Bank, Chang Hwa Bank, E.SUN BANK, Taishin Bank, KGI Commercial Bank, Yuanta Bank, Post Office, Taichung Bank, Taipei Fubon Bank, Bank of Kaohsiung, Taiwan Business Bank, The Shanghai Commercial & Savings Bank, Cathay United Bank, CTBC Bank, Taipei Star Bank.

Taichung Branch, Administrative Enforcement Agency, Ministry of Justice  
Address: No.16, Ln. 100, Sec. 2, Jianguo N. Rd., West Dist., Taichung City 403355, Taiwan

Domestic Aerogram

Chunghwa Post Co., Ltd. license number: Jiani-No. 6868

Postage shall be paid on the basis of a letter mailed if the postal code is not stated correctly.

An annex is shown in the aerogram, of which the postage should be affixed as a letter mailed.

Bureau of Labor Insurance, Ministry of Labor

Case No.

Section:

Attn:

When you receive the payment upload notice from this Branch, you may make payments by using the following payment methods:

- I. Convenience Store Payment: In cases of overdue national taxes or local taxes, or overdue fuel taxes of cars/motorcycles or traffic fines less than NT\$20,000, etc., you may take the payment upload notice with the barcode printed below and make payments at the four convenience stores, Seven-Eleven, FamilyMart, Hi-Life, and OK, nationwide within the deadline, and shall mail or fax a photocopy of this notice together with a copy of the payment certificate stub to the managing section of this Branch to write off the arrears (phone the managing section to see if it is accepted after the fax is received) without having to appear in person at the time for appearance (for traffic fines, you shall pay the handling fees).
  - II. Post Office Payment: In cases of overdue fuel taxes of cars/motorcycles or traffic fines less than NT\$20,000, etc., you may take the payment upload notice with the barcode printed below and make payments at the post office within the deadline, and shall mail or fax a photocopy of this notice together with a copy of the payment certificate stub to the managing section of this Branch to write off the arrears (phone the managing section to see if it is accepted after the fax is received) without having to appear in person at the time for appearance.
  - III. Money Order Payment:
    - (1) Fill in the “domestic remittance” note and purchase a postal money order at the post office:
      1. Beneficiary: fill in “Name of Referring Authority”.
      2. Address: fill in and mail it to “Address of Referring Authority”.
      3. Telephone: fill in “Phone Number of Referring Authority”.
      4. Amount: fill in the “Total” sum of the amount payable on the front side of this notice.
      5. Type of Remittance: check “Money Order”.
      6. Handling fee of NT\$30 per money order.
    - (2) Purchase a money order and send the original copy of the money order together with a copy of this notice to the beneficiary (referring authority) by registered mail, and mail or fax the copy of this notice, the purchase certificate of the money order, and the copy of the registered mail receipt stub to this Branch to write off the arrears (phone the managing section to see if it is accepted after the fax is received) without having to appear in person at the time for appearance.
- ※ Please pay attention to the following matters when purchasing and mailing postal money orders:
1. If you receive multiple notifications from different referring authorities, you should make each referring authority the payee and issue multiple money orders and send them to each referring authority separately instead of issuing one money order in total by yourself, otherwise the arrears will not be written off.
  2. If you receive multiple notices with the same execution case number, tax arrears year, and the same amount, you may pay only once, or phone the managing section for confirmation.
- IV. Handling Payments at this Branch: The person who is notified or his agent may take this notice to the Branch for payments or may use a credit card to make payments at this Branch.
- V. It is advised that you try your best to use Payment Methods I through III to make payments so as to speed up the settlement and save your precious time.
- ※ Prevent phone fraud, stop, watch, and listen without panic. This Branch will not take the initiative to additionally notify the public of the use of ATM to transfer or make payments for various cases. If you have any questions, you may inquire of the directory operator about or search the Branch phone number online for verification.